



Kopplingsställdon smart 1-kanals

Bruksanvisning för elektrisk anslutning och idrifttagning

Artikelnummer 11941001



1. Denna bruksanvisning.....	3
1.1 Så här använder du bruksanvisningen.....	3
2. Farosymboler	4
2.1 Risknivåer och signalord	4
2.2 Bilder och symboler som används.....	5
3. Säkerhetsanmärkningar	6
3.1 Avsedd användning	6
3.2 Ej avsedd användning	7
3.3 Specialistkunskap som installatören måste ha	8
3.4 Ordlista - förklaring av termer	8
4. Leveransomfattning	9
5. Översikt och anslutningar	10
5.1 Manöverknappar och indikatorlampa	11
6. Funktionsbeskrivning	12
6.1 Beskrivning av funktioner och parametrar	15
7. Tekniska data	17
8. Ansluta Kopplingsställdon smart 1-kanals	20
8.1 Säkerhetsanvisningar för elektrisk anslutning	20
8.2 Viktiga anmärkningar om den elektriska anslutningen.....	22
8.3 Ansluta och montera Kopplingsställdon smart 1-kanals	23
8.4 Kopplingsschema	24
8.5 Installationsexempel	25
9. Registrering/avregistrering av DuoFern-sändare.....	26
9.1 Registrering/avregistrering via radiokod	27
10. Radera inställningar (återställning)	28
11. Demontering	28
12. Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse.....	29

...beskriver montering, elektrisk anslutning och idrifttagning av Kopplingsställdon smart 1-kanals.

1.1 Så här använder du bruksanvisningen

- ◆ Läs igenom hela bruksanvisningen och följ alla säkerhetsanvisningar innan arbetet påbörjas.
- ◆ Läs även bruksanvisningen för eventuella tillbehör samt anvisningarna för eventuellt anslutna förbrukare.
- ◆ Den här bruksanvisningen är en del av produkten. Förvara den lättillgängligt.
- ◆ Bifoga bruksanvisningen när du lämnar Kopplingsställdon smart 1-kanals vidare till tredje part.
- ◆ Garantin blir ogiltig i händelse av skador orsakade av bristande efterlevnad av denna bruksanvisning och säkerhetsföreskrifterna. Vi tar inget ansvar för följdskador som beror på detta.



2. Farosymboler

SV

I denna bruksanvisning använder vi följande farosymboler:



Livsfara på grund av elektriska stötar



Riskställe/farlig situation



2.1 Risknivåer och signalord



FARA!

Denna fara kommer att leda till allvarliga personskador eller dödsfall om den inte undviks.



VARNING!

Denna fara kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om den inte undviks.





FÖRSIKTIGHET!

Denna fara kan medföra lindriga till måttliga personskador om den inte undviks.



OBSERVERA!

Denna fara kan leda till materiella skador.

Bild	Beskrivning
1.	Handlingsförlopp
2.	
◆	Uppräkning
1) eller a)	Listor
	annan användbar information
	Läs tillhörande bruksanvisning



Användning av defekta enheter kan utsätta personer för fara och leda till materiella skador (elektrisk stöt/kortslutning).

- ◆ Använd aldrig defekta eller skadade enheter.
- ◆ Kontrollera att Kopplingsställdon smart 1-kanals är i oskadat skick.
- ◆ Kontakta vår kundtjänst om du konstaterar några skador.

3.1 Avsedd användning

Använd Kopplingsställdon smart 1-kanals uteslutande för att ansluta och styra elektriska förbrukare (till exempel en belysning) inom de tillåtna belastningsgränserna, se "Tekniska data".

Kopplingsställdon smart 1-kanals är avsett för att koppla nätspänning eller grundisolerad klenspänning (ELV).

Driftförhållanden

- ◆ Använd endast Kopplingsställdon smart 1-kanals i torra utrymmen.
- ◆ För elektrisk anslutning på plats måste en 230 V/50 Hz strömanslutning med aktiveringsanordning på plats (säkring) finnas tillgänglig.
- ◆ Installation och drift av radiosystem är endast tillåten för system och enheter där en felfunktion i sändaren eller mottagaren inte utgör någon fara för personer eller för egendom, eller där denna risk täcks av andra säkerhetsanordningar.



Radioutrustning som sänder med samma frekvens kan orsaka mottagningsstörningar.

Det är inte tillåtet att använda Kopplingsställdon smart 1-kanals för andra användningsområden än dem som nämns ovan.



Felaktig användning kan leda till personskador eller materiella skador.

- ◆ Använd aldrig Kopplingsställdon smart 1-kanals:
 - för att aktivera den anslutna förbrukaren
 - för att koppla skyddsisolerad klenspänning (SELV)
- ◆ Använd aldrig det befintliga radiosystemet (till exempel Duo-Fern radiosystem) och dess komponenter för fjärrstyrning av enheter och system med ökade säkerhetskrav eller ökad olycksrisk. Detta kräver ytterligare säkerhetsanordningar. Beakta aktuella lagbestämmelser för uppförande av sådana anläggningar.



Om Kopplingsställdon smart 1-kanals används utomhus eller i fuktiga utrymmen råder livsfara på grund av kortslutning och elektriska stötar.

- ◆ Installera och använd inte Kopplingsställdon smart 1-kanals utomhus eller i fuktiga utrymmen.

i 3.3 Specialistkunskap som installatören måste ha **SV**

Elektrisk anslutning, montering och idrifttagning av Kopplingsställdon smart 1-kanals måste utföras av en utbildad elektriker i enlighet med anvisningarna i denna handbok.

i 3.4 Ordlista - förklaring av termer

DuoFern

- ◆ Trådlös HOMEPILOT-teknik för styrning av kompatibla produkter

Gateway premium

- ◆ Gateway Premium är en central styrenhet för HOMEPILOTs trådlösa produkter

ELV

- ◆ Extra Low Voltage = klenspänning

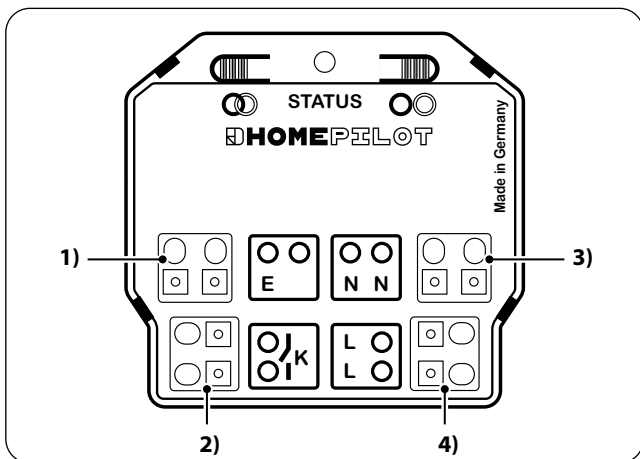
SELV





- ◆ Safety Extra Low Voltage = skyddsklenspänning

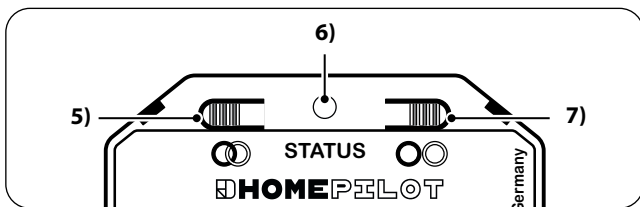


Leveransomfattning

- a) 1 x Kopplingsställdon smart 1-kanals inkl. antenn
- b) 1 x bruksanvisning



Pos.	Symbol	Beskrivning
1)		Styringång 230 V/50 Hz \sim/(På/Av) <i>Anslutningsmöjlighet för en extern brytare/ knapp för manuell styrning på plats</i>
2)		Reläkontakt [K] <i>Anslutning av en elektrisk förbrukare</i>
3)		Neutralledare [N] <i>Anslutning av neutralledaren</i>
4)		Spänningsförsörjning [L] 230 V/50 Hz \sim <i>Anslutning av spänningsförsörjning</i>



Pos.	Symbol	Beskrivning
5)		<p>Anslutningsknapp</p> <p>Registrering i det trådlösa DuoFern-nätverket eller på en DuoFern-sändare</p>
6)	STATUS	<p>Indikatorlampa – statusindikering</p> <hr/> <p>grön blinkar Anslutning är aktiv</p> <hr/> <p>lyser konstant Anslutning eller frånkoppling lyckades</p> <hr/> <p>tänds kort Mottagning av ett styrkommando</p> <hr/> <p>röd blinkar Frånkoppling är aktiv</p> <hr/> <p> eller Överbelastningsskyddet har stängt av ställdonet</p> <hr/> <p>lyser permanent Anslutning eller frånkoppling lyckades inte</p>
7)		<p>Frånkopplingsknapp</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Avregistrering i det trådlösa DuoFern-nätverket eller från en DuoFern-sändare ◆ Återställning till leveransskick

Styrning av elektriska förbrukare

Med Kopplingsställdon smart 1-kanals kan du ansluta och styra elektriska förbrukare (till exempel en belysning etc.) upp till max 3600 W.

Användning i DuoFern-nätverket

Du kan integrera Kopplingsställdon smart 1-kanals i ett DuoFern-nätverk för att kunna använda funktionerna hos till exempel DuoFern sensorer och DuoFern-sändare såsom Gateway premium.

Manuell manövrering på plats

För manuell manövrering på plats kan dessutom en extern brytare/knapp anslutas.

Installation och elektrisk anslutning

Kopplingsställdon smart 1-kanals är konstruerat för infälld montering. Den elektriska anslutningen utförs genom att anslutningsledningen fästs i de befintliga fjäderklämmorna.

Överbelastningsskydd

Vid överbelastning hettas Kopplingsställdon smart 1-kanals upp och stängs av. Detta tillstånd indikeras av den röda lysdioden. Den går inte att slå på den anslutna förbrukaren. När ställdonet har svalnat fungerar det som vanligt igen.



Om ställdonet löser ut regelbundet ska du kontrollera om den anslutna förbrukaren ligger inom de tekniska specifikationerna, se sidan 17 och om ledningstvärsnittet är tillräckliga, se sidan 21 / 24.

Ljus-/enhetsläge

Genom att växla mellan ljus- och enhetsläge kan funktionaliteten hos Kopplingsställdon smart 1-kanals ändras:

Funktionaliteten ändras enligt följande:

Omkopplingskommando från en extern DuoFern-sändare	Enhetsläge	Ljusläge
UPP	På	Av
STOPP	Av	Av
NED	Av	På
Gryningsfunktion	På	Av
Skymningsfunktion	Av	På

Slumpfunktion (Närvarosimulering)

Kopplingsställdon smart 1-kanals kan bearbeta slumpfunktionens omkopplingskommandon. Om ett omkopplingskommando tas emot som ska fördröjas på grund av slumpfunktionen så fördröjs bearbetningen av omkopplingskommandot i upp till 30 minuter.

Under fördröjningstiden blinkar indikatorlampan på Kopplingsställdon smart 1-kanals grönt en gång i sekunden.



- ◆ Automatiska körkommandon från den automatiska solfunktionen fördröjs **inte**.
- ◆ Automatiska omkopplingstider och skymningskommandon fördröjs.

Trapphusfunktion (på/av)

När trapphusfunktionen är aktiverad stänger Kopplingsställdon smart 1-kanals av den styrda enheten enligt den inställda "trapphustiden" igen. Som tillval kan en avstängningsförvarning aktiveras vid > 60 sekunder eller vid ojämna värden.

Nätanslutningar [L/N]


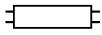

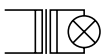
Försörjningsspänning från nätet:	230 V/50 Hz ~
Effektförbrukning:	Standby: < 0,5 W

Styringång [E]


för en extern manuell brytare/knapp på plats

Ingångsspänning:	230 V (Ri = 200 kW)
------------------	---------------------

Reläutgång - belastningskontakt [K]

Brytspänning:	230 V/50 Hz ~	
Maximal bryteffekt:	ohmsk last, till exempel glödlampor	
		16 A/3600 W
	induktiv last, som: lysrörslampor, motorer, transformatorer med järnkärna till exempel för klenspänningsglödlampor som halogenlampor	
	  	8 A/1800 W

Reläutgång - belastningskontakt [K]

Maximal bryteffekt:	kapacitiv last som: elektroniska transformatorer, AC/DC-omvandlare till exempel för klenspänningsglödlampor som halogenlampor, lysdioder etc.
	
	8 A/1800 W


Felaktig användning kan leda till personskador eller materiella skador.

- ◆ Litet kontaktavstånd (μ) ej lämpligt för aktivering.
- ◆ Använd inte Kopplingsställdon smart 1-kanals för att aktivera de anslutna förbrukarna.

DuoFern radioteknik

Sändarfrekvens:	434,5 MHz
Sändareffekt:	max. 10 mW
Räckvidd:	i en byggnad: ca 30 m* utomhus: ca 100 m <i>*beroende på byggnadsmaterial</i>
Maximalt antal DuoFern-enheter:	20

Allmänna uppgifter

Tillåten omgivningstemperatur:	-20 °C till +55 °C
Mått (B x H x D):	48,7 x 45,7 x 19,8 mm
Anslutningsplintar:	Fjädringsförmåga anslutningsplintar (0,1 mm ² - 1,5 mm ²) för massiv ledare

Innan elektrisk anslutning, jämför angivelserna för spänning/frekvens på typskylten med angivelserna för det lokala elnätet.

8.1 Säkerhetsanvisningar för elektrisk anslutning



FARA!

Det råder livsfara på grund av elektriska stötar om elektriska komponenter vidrörs.

- ◆ Anslutnings- och monteringsarbete får endast utföras i spänningslöst tillstånd.
- ◆ Koppla bort matarkabeln från elnätet för alla poler och säkra den mot att slås på igen.
- ◆ Kontrollera att anläggningen är spänningsfri.



VARNING!

Det råder livsfara på grund av kortslutning vid överbelastning av Kopplingsställdon smart 1-kanals.

- ◆ Den maximala omkopplingseffekten får inte överskridas. Följ anvisningarna i "Tekniska data", se sidan 18.

 **VARNING!**

Det finns risk för kortslutning och brand om felaktig anslutningskabel används.

- ◆ Använd endast anslutningskablar av massiv koppar med ett ledningstvärsnitt på 1,5 mm² för att ansluta den elektriska förbrukaren.

 **OBSERVERA!**

En defekt antenn kan leda till funktionsfel eller till att Kopplingsställdon smart 1-kanals slutar fungera.

- ◆ Antennledningen får inte förkortas eller skadas.

Anslutningsanmärkningar om användning med en extern brytare/knapp på plats

- ◆ Vid användning av styrgången [E] ska den externa brytaren/knappen och Kopplingsställdon smart 1-kanals anslutas till samma fas [L].
- ◆ Den maximala ledningslängden för anslutning av en extern knapp får inte överstiga 10 m.

Avisoleringslängd:



Alla ledare måste vara avisolerade 9 mm.

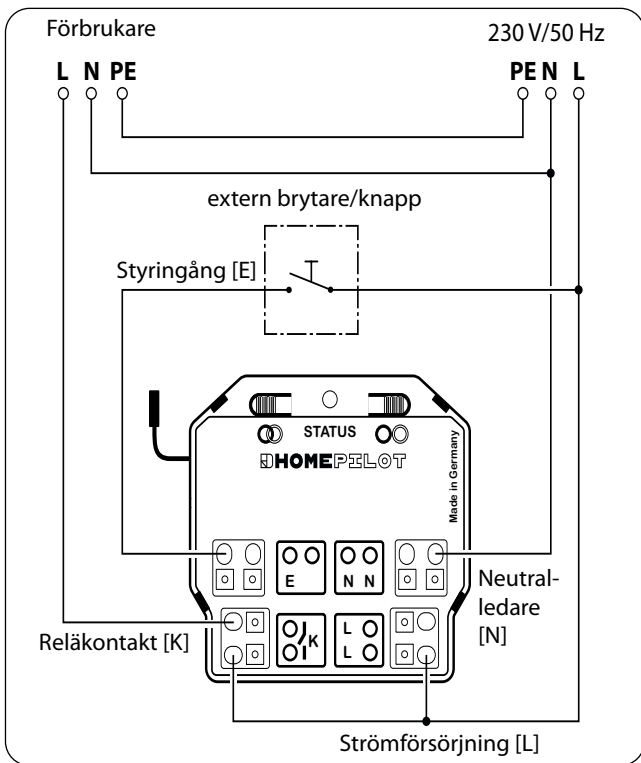


Läs anvisningarna om elektrisk anslutning i den använda elektriska förbrukarens bruksanvisning.


Ytterligare monteringsanvisningar

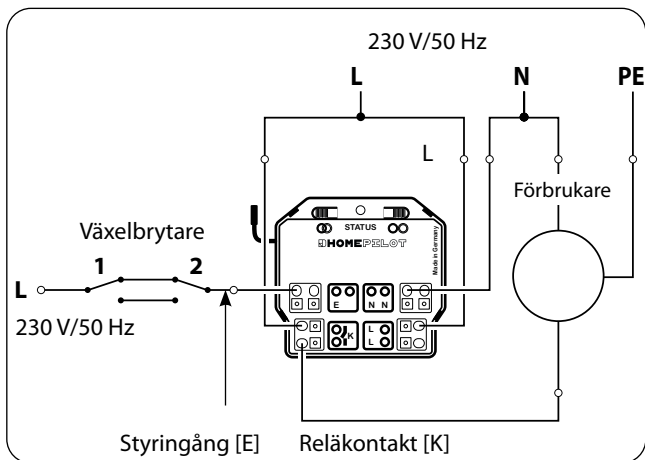
- ◆ För att säkerställa optimal funktion ska Kopplingsställdon smart 1-kanals inte monteras på en metallisk yta eller i närheten av metalliska föremål.
- ◆ Kopplingsställdon smart 1-kanals är avsett för infälld montering. Vi rekommenderar montering i en djup kopplingsdosa med håltagning 58 mm eller i en apparatdosa.

1. Koppla från nätet och kontrollera att matarkablarna är strömlösa.
2. Dra alla anslutningsledningar på ett säkert sätt till dosan för infälld montering för Kopplingsställdon smart 1-kanals.
3. Isolera alla kablar enligt direktiven ovan, och anslut dem enligt följande kopplingschema.
4. Placera Kopplingsställdon smart 1-kanals i dosan för infälld montering och dra anslutningsledningarna samt antennen i dosan.
5. Montera slutligen kåpan på dosan för infälld montering och slå på strömmen igen.



Anslutningsledning som krävs och ledningstvårsnitt för anslutning av den elektriska förbrukaren:

1,5 mm² Använd endast en massiv kopparledning med
 1,5 mm² ledningstvårsnitt.





Installation med växelbrytare

Vi rekommenderar att byta ut en växelbrytare mot flera parallellt kopplade knappar.

Du hittar andra exempel på koppling på vår webbplats:
www.homepilot-smarthome.com

i 9. Registrering/avregistrering av DuoFern-sändare **SV**

För att du ska kunna använda Kopplingsställdon smart 1-kanals med en DuoFern-sändare måste du registrera varje önskad sändare på Kopplingsställdon smart 1-kanals. Du kan registrera max 20 DuoFern-sändare (till exempel Fjärrkontroll smart 6 grupper).

1. Slå på registrerings/resp. avregistreringsläget för önskad DuoFern-sändare (se respektive bruksanvisning).
2. Tryck på "Anslut (registrera)-knappen" [] eller "Frånkoppla (avregistrera)-knappen" [] på Kopplingsställdon smart 1-kanals.
3. Kopplingsställdon smart 1-kanals sänder därefter ut en registrerings-/resp. avregistreringssignal.
Registrerings-/resp. avregistreringsläget är aktivt i 120 sekunder.
4. Efter lyckad registrering/avregistrering lyser STATUS-lysdioden grönt konstant.
5. Registrera/avregistrera nästa DuoFern-sändare, upprepa punkterna 1 till 3 för att göra detta, eller avsluta registreringen/avregistreringen.

Observera STATUS-lysdioden

Statuslysdioden lyser rött om registreringen/avregistreringen misslyckades, till exempel när:

- ◆ 20 DuoFern-sändare redan är registrerade.
- ◆ en olämplig enhet (till exempel annat trådlöst HOMEPILOT-ställdon) registreras.
- ◆ ett försök gjorts att avregistrera en DuoFern-sändare som inte är registrerad.

Med hjälp av radiokoden kan du styra Kopplingsställdon smart 1-kanals direkt, till exempel för att ansluta ytterligare DuoFern-sändare till ställdonet även efter installationen. Du hittar radiokoden på den medföljande etiketten och på baksidan av Kopplingsställdon smart 1-kanals.




Observera att användningen av radiokoden är begränsad till 120 minuter efter att nätspänningen har kopplats till



En detaljerad beskrivning av aktivering av radiokodsfunktionen finns i bruksanvisningen till Gateway premium.

För att återställa Kopplingsställdon smart 1 kanals till leveransskicket måste du utföra en återställning.

1.  Håll fränkopplingsknappen intryckt ca 5 sekunder tills STATUS-lysdioden lyser konstant rött.
2. Alla inställningar raderas och återställs till fabriksinställningarna, och de registrerade DuoFern-sändarna avregistreras automatiskt.
3. Därefter är Kopplingsställdon smart 1-kanals i leveransskick igen.

11. Demontering



FARA!

Det råder livsfara på grund av elektriska stötar om elektriska komponenter vidrörs.

- ◆ Koppla bort matarkabeln från elnätet för alla poler och säkra den mot att slås på igen. Kontrollera att anläggningen är spänningsfri.
1. Avregistrera DuoFern-styrenheten från DuoFern-nätverket.
 2. Stäng av nätströmmen och öppna dosan för infälld montering.
 3. Koppla loss Kopplingsställdon smart 1-kanals och ta ut det helt ur dosan för infälld montering.



DELTA DORE RADEMACHER GmbH förklarar härmed att Kopplingsställdon smart 1-kanals överensstämmer med direktivet **2014/53/EU (radioutrustningsdirektivet)**.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

www.homepilot-smarthome.com

Garantivillkor

Information om garantivillkoren medföljer produkten.

DELTA DORE
RADEMACHER GmbH
Buschkamp 7
46414 Rhede

Med förbehåll för tekniska ändringar, tryckfel och misstag. Bilder kan avvika från den verkliga produkten.